

VERTRAG

RAHMENVERTRAG ÜBER DIENSTLEISTUNGEN
BARRIEREFREIHEITSPRÜFUNG & BEHEBUNG

DER AUFTRAGNEHMER

CLARITY ACCESS PARTNERS

1101 K St NW, Washington, DC 20005, United States

DER KUNDE

FAIRHAVEN MUNICIPAL TRANSIT

400 Transit Plaza, Fairhaven, MD 20744, United States

Dieser Vertrag wird zwischen den nachstehend genannten Parteien geschlossen und tritt zum angegebenen Wirksamkeitsdatum in Kraft. Er ersetzt alle vorherigen Besprechungen zum selben Gegenstand.

VERTRAG NR.

CTR-2026-0611

DATUM DES
INKRAFTTRETENS

2. Februar
2026

LAUFZEIT

12 Wochen

ANWENDBARES RECHT

District of
Columbia, USA

AUFTRAG

Barrierefreiheit
sprüfung &
Behebung

STATUS

Zur
Unterzeichnun
g

Clarity Access Partners LLC

Vertraulich — erstellt für Fairhaven Municipal Transit. Nicht zur Weitergabe über die genannten Parteien hinaus.



INDEX



INHALT



01	Vertrag	1
02	Die Parteien	2
03	Kommerzielle Bedingungen	3
04	Auftragsübersicht	4
05	Hintergrund	4
06	Leistungsumfang & Liefergegenstände	5
07	Leistungsbeschreibung	5
08	Projektzeitplan	7
09	Honorarplan	7
10	Honorarübersicht	8
11	Zahlungsplan	8
12	Status & Versicherungsschutz	9
13	Allgemeine Geschäftsbedingungen	10
14	Unterzeichnung	12

DER AUFTRAGNEHMER

CLARITY ACCESS PARTNERS

CLARITY ACCESS PARTNERS LLC ·
EIN 47-2205613

1101 K St NW, Washington, DC 20005,
United States

audits@clarityaccess.com · +1 202 555
0136 · clarityaccess.com

DER KUNDE

FAIRHAVEN MUNICIPAL
TRANSIT

FAIRHAVEN MUNICIPAL
TRANSIT AUTHORITY

400 Transit Plaza, Fairhaven, MD 20744,
United States

r.kerr@fairhaventransit.gov · +1 301
555 0184

KOMMERZIELLE BEDINGUNGEN

DIE BEDINGUNGEN, DIE DIESEN VERTRAG REGELN

DATUM DES
INKRAFTTRETENS**2. Februar 2026**Das Datum, an dem die
Verpflichtungen beginnen

ANFÄNGLICHE LAUFZEIT

12 WochenVerlängert sich nur durch
schriftliche Vereinbarung

GESAMTHONORAR

\$78,000\$78,000 zzgl. district of columbia
Umsatzsteuer — professionelle
Dienstleistungen befreit

ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

Netto 30 TageAb dem Datum jeder gültigen
Rechnung

ANWENDBARES RECHT

**District of
Columbia, USA**

Washington, D.C.

01

AUFTRAGSÜBERSICHT

Ein zwölfwöchiges Barrierefreiheitsprojekt — Prüfung, Behebung und Nachtest —, das die kundenseitige Website und App von Fairhaven Municipal Transit vor einer bundesweiten ADA-Compliance-Frist in Einklang mit WCAG 2.2 AA bringt.



HINTERGRUND



Die digitalen Angebote von Fairhaven Municipal Transit wurden über mehrere Jahre hinweg von verschiedenen Anbietern entwickelt, wobei Barrierefreiheit bei keinem davon je eine gemeinsame Anforderung war. Der Routenplaner lässt sich nicht allein per Tastatur bedienen, der Bezahlvorgang für Fahrscheine erfüllt nicht die Farbkontrast-Standards, PDF-Fahrpläne sind für Screenreader unlesbar, und den nativen Apps fehlen grundlegende Barrierefreiheits-Labels – ein Muster, das die Behörde einem Compliance-Risiko aussetzt und Fahrgäste mit Behinderungen von zentralen Leistungen ausschließt.

Clarity Access Partners schlägt ein zwölfwöchiges Barrierefreiheitsprojekt vor: ein vollständiges WCAG-2.2-AA-Audit kombiniert mit echten Nutzertests mit assistiven Technologien, priorisierte Nachbesserung der Website und beider nativer Apps, einen VPAT als Referenz für Beschaffung und Compliance sowie einen abschließenden Retest zur Bestätigung, dass jede Korrektur hält. Die folgenden Abschnitte beschreiben den Ansatz, die Leistungen, den Zeitplan und die Investition.



LEISTUNGSUMFANG & LIEFERGEGENSTÄNDE

**01****PRÜFUNG**

VOLLSTÄNDIGE WCAG-2.2-AA-PRÜFUNG

Automatisierte und manuelle Prüfung der Fahrgast-Website und beider nativer Apps gegen die Erfolgskriterien von WCAG 2.2 Stufe AA.

02**PRÜFUNG**

NUTZERTESTS MIT ASSISTIVEN TECHNOLOGIEN

Strukturierte Testsitzungen mit Fahrgästen, die Bildschirmleseprogramme, Schaltersteuerung und Vergrößerungssoftware nutzen.

03**BEHEBUNG**

NACHBESSERUNG DER WEBSITE

Behebung von Farbkontrast, Tastaturnavigation, Alt-Texten und ARIA-Kennzeichnung auf der gesamten Fahrgast-Website.

04**BEHEBUNG**

NACHBESSERUNG DER MOBILEN APPS

Behebung von Barrierefreiheits-Labels und Fokusreihenfolge in den nativen iOS- und Android-Apps.

05**DOKUMENTATION**

VPAT-/ACR-BERICHT

Ein Voluntary Product Accessibility Template, das die Konformität für Beschaffungs- und Compliance-Zwecke dokumentiert.



NICHT IM LEISTUNGSUMFANG ENTHALTEN

- Barrierefreiheit von Druckmaterial (Bahnhofsbeschilderung, gedruckte Fahrpläne) über PDF-Fahrpläne hinaus
- Compliance der eigenen Plattform des Fahrkarten-Zahlungsdienstleisters eines Drittanbieters
- Barrierefreiheits-Lokalisierung in Sprachen außer Englisch

SPEZIFIKATION

LEISTUNGSBESCHREIBUNG



REF.	POSITION	SPEZIFIKATION	AUFWAND	VORLAUFZEIT	EINZELPREIS
				T	
SPC-01	WCAG-2.2-AA-Audit	Automatisiertes und manuelles Audit über die Website und beide nativen Apps hinweg	1	27. Mai 2026	\$18,000
SPC-02	Nutzertests mit assistiven Technologien	Sechs Testsitzungen mit Fahrgästen, die assistive Technologien nutzen	6	27. Mai 2026	\$650 / session
SPC-03	Nachbesserung der Website	Kontrast-, Tastaturnavigations-, Alt-Text- und ARIA-Korrekturen	1	27. Mai 2026	\$22,500
SPC-04	Nachbesserung der mobilen Apps	Barrierefreiheits-Korrekturen für iOS und Android	2	27. Mai 2026	\$9,750 / platform
SPC-05	VPAT-/ACR-Dokumentation	Konformitätsbericht als Referenz für die Beschaffung	1	27. Mai 2026	\$4,800

Die Spezifikationen werden mit der Abnahme festgelegt; jede Änderung wird über das in diesem Dokument beschriebene Änderungsverfahren abgewickelt.

01

PHASE

WOCHEN 1–2 · AUDIT & BESTANDSAUFNAHME

Automatisiertes und manuelles WCAG-2.2-AA-Audit, Backlog für Nachbesserungen priorisiert.

02

PHASE

WOCHEN 3–5 · NACHBESSERUNG DER WEBSITE

Kontrast-, Tastaturnavigations- und ARIA-Korrekturen auf der gesamten Fahrgast-Website.

03

PHASE

WOCHEN 6–8 · NACHBESSERUNG DER APPS

Barrierefreiheits-Korrekturen für iOS und Android umgesetzt.

04

PHASE

WOCHE 9 · RETEST MIT ASSISTIVEN TECHNOLOGIEN

Fahrgäste, die assistive Technologien nutzen, testen jeden nachgebesserten Ablauf erneut.

LEDGER



ARBEITSBEREICH	WOCHEN	SATZ	BETRAG
WCAG-2.2-AA-Audit Automatisiertes und manuelles Audit über die Website und beide nativen Apps hinweg	1	\$18,000	\$18,000
Nutzertests mit assistiven Technologien Sechs Testsitzungen mit Fahrgästen, die assistive Technologien nutzen	6	\$650 / session	\$3,900
Nachbesserung der Website Kontrast-, Tastaturnavigations-, Alt-Text- und ARIA-Korrekturen	1	\$22,500	\$22,500
Nachbesserung der mobilen Apps Barrierefreiheits-Korrekturen für iOS und Android	2	\$9,750 / platform	\$19,500
VPAT-/ACR-Dokumentation			

Konformitätsbericht als Referenz für die
Beschaffung

1

\$4,800

\$4,800

Gesamthonorar**\$78,000**

Honorare für professionelle
Dienstleistungen

\$78,000

District of Columbia
Umsatzsteuer –
Dienstleistungsberufe
steuerbefreit

\$0

Maximaler Vertragswert

\$78,000**MAXIMALER
VERTRAGSWERT****\$78,000**

Alle Beträge verstehen sich in USD zzgl. anwendbarer Steuern zum jeweils geltenden Satz. Honorare werden monatlich nachträglich nach Projektfortschritt in Rechnung gestellt und sind innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum zahlbar. Spesen werden nach vorheriger schriftlicher Zustimmung zu Selbstkosten abgerechnet.

ZAHLUNGSPLAN

FÄLLIGKEIT DER EINZELNEN RATEN

NR.	MEILENSTEIN	AUSLÖSER	ANTEIL	BETRAG
01	Wochen 1–2 · Audit & Bestandsaufnahme	2. Februar 2026	30%	\$23,400
02	Wochen 3–5 · Nachbesserung der Website	Bei Lieferbeginn	30%	\$23,400

03	Wochen 6–8 · Nachbesserun g der Apps	Bei Abnahme des Meilensteins	20%	\$15,600
04	Woche 9 · Retest mit assistiven Technologien	Bei der endgültigen Übergabe	20%	\$15,600
Gesamt (netto)			100%	\$78,000

Die Raten werden entsprechend den oben genannten Meilensteinen in Rechnung gestellt und sind innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum fällig. Alle Beträge verstehen sich in USD zzgl. district of columbia Umsatzsteuer — professionelle Dienstleistungen befreit.

STATUS

REGISTRIERUNGEN, VERSICHERUNGSSCHU TZ UND NACHWEISE

NACHWEIS	AUSSTELLEND E STELLE	REFERENZ	UMFANG	STATUS
Eingetragene Gesellschaft	Handelsregister, Vereinigte Staaten	Clarity Access Partners LLC	Handelsname und Rechtsform	Aktiv
Steuerliche Registrierung	Finanzbehörde, Vereinigte Staaten	EIN 47- 2205613	Alle in Rechnung gestellten Leistungen	Aktiv
Berufshaftpflichtver sicherung	Gewerblicher Versicherer	Auf Anfrage erhältlich	Barrierefreihe itsprüfung & Behebung	Wird jährlich erneuert

Betriebshaftpflichtversicherung	Gewerblicher Versicherer	Auf Anfrage erhältlich	Arbeiten vor Ort und in den Räumlichkeiten des Kunden	Wird jährlich erneuert
---------------------------------	--------------------------	------------------------	---	------------------------

Mitgliedschaft in einem Branchenverband	Branchenverband, Vereinigte Staaten	Auf Anfrage erhältlich	Verhaltenskodex und Beschwerdeverfahren	In gutem Rechtsstand
---	-------------------------------------	------------------------	---	----------------------

Zertifikate und Versicherungsnachweise werden auf Anfrage zur Verfügung gestellt und werden Fairhaven Municipal Transit auf Anfrage jederzeit während des Auftrags erneut ausgestellt.



ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

**01**

1. LAUFZEIT & KÜNDIGUNG

Dieser Vertrag tritt am oben genannten Datum des Inkrafttretens in Kraft und läuft für die oben angegebene anfängliche Laufzeit weiter, sofern er nicht gemäß dieser Klausel vorzeitig gekündigt wird. Jede Partei kann den Auftrag oder ein Statement of Work mit einer Frist von 30 Tagen schriftlich kündigen. Jede Partei kann fristlos schriftlich kündigen, wenn die andere Partei eine wesentliche Vertragsverletzung begeht, die nicht innerhalb von 15 Werktagen nach entsprechender Mitteilung behoben wird, oder wenn sie zahlungsunfähig wird. Bei Kündigung hat der Kunde alle ordnungsgemäß erbrachten Leistungen und ordnungsgemäß entstandenen Auslagen bis zum Zeitpunkt der Kündigung zu bezahlen.

02

2. HONORARE & ZAHLUNG

Der Kunde zahlt die im Honorarplan festgelegten Gebühren zuzüglich der anwendbaren Steuern. Clarity Access Partners stellt monatlich nachträglich entsprechend dem Projektfortschritt Rechnung; jede Rechnung ist innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum zur Zahlung fällig. Vorab genehmigte Auslagen werden zu Selbstkosten weiterberechnet und dürfen die vereinbarte Obergrenze ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Kunden nicht überschreiten. Clarity Access Partners kann auf überfällige Beträge Zinsen zum gesetzlich zulässigen Höchstsatz erheben, die täglich anfallen.

03

3. GEISTIGES EIGENTUM

Zahlung der jeweiligen Gebühren überträgt Clarity Access Partners dem Kunden sämtliche Rechte an geistigem Eigentum an den maßgeschneiderten Leistungen, die im Rahmen dieser Vereinbarung speziell für den Kunden erstellt wurden. Clarity Access Partners behält das Eigentum an seinen Methoden, Frameworks, Werkzeugen und seinem Know-how und gewährt dem Kunden eine unbefristete, nicht-exklusive Lizenz zu deren Nutzung, soweit sie in den Leistungen enthalten sind, für seine internen Geschäftszwecke.

04

4. VERTRAULICHKEIT

Jede Partei hält alle nicht öffentlichen Informationen, die die andere Partei im Zusammenhang mit diesem Vertrag offenlegt, vertraulich, verwendet sie nur zur Erfüllung ihrer Pflichten und schützt sie mit mindestens der Sorgfalt, die sie auf ihre eigenen vertraulichen Informationen anwendet. Diese Pflichten gelten nicht für Informationen, die öffentlich sind oder ohne Verschulden der empfangenden Partei öffentlich werden, die vor der Offenlegung bereits rechtmäßig bekannt waren oder deren Offenlegung gesetzlich oder behördlich vorgeschrieben ist. Diese Klausel gilt nach Beendigung des Vertrags für einen Zeitraum von fünf Jahren fort.

05

5. HAFTUNG & FREISTELLUNG

Keine der Parteien schließt die Haftung für Tod oder Personenschäden aus, die durch ihre Fahrlässigkeit verursacht wurden, für Betrug oder für eine Haftung, die gesetzlich nicht ausgeschlossen werden kann. Vorbehaltlich dessen haftet keine der Parteien für indirekte oder Folgeschäden oder für entgangenen Gewinn, Umsatz oder erwartete Einsparungen. Die Gesamthaftung von Clarity Access Partners, die aus dieser Vereinbarung entsteht oder damit im Zusammenhang steht, ist auf die im Rahmen der jeweiligen Leistungsbeschreibung in den vorangegangenen 12 Monaten vor dem anspruchsbegründenden Ereignis gezahlten Gesamtgebühren begrenzt. Clarity Access Partners unterhält eine Berufshaftpflichtversicherung in wirtschaftlich angemessener Höhe.

06

6. ANWENDBARES RECHT & STREITIGKEITEN

Diese Vereinbarung und jede Streitigkeit, die sich daraus oder im Zusammenhang damit ergibt, unterliegt den Gesetzen des District of Columbia, USA. Die Parteien werden zunächst nach Treu und Glauben versuchen, jede Streitigkeit durch Eskalation an ihre jeweiligen leitenden Ansprechpartner beizulegen. Wird die Streitigkeit nicht innerhalb von 30 Tagen beigelegt, haben die Gerichte von Washington, D.C., ausschließliche Zuständigkeit, mit der Maßgabe, dass jede Partei bei jedem zuständigen Gericht einstweiligen Rechtsschutz beantragen kann.

ANWENDBARES RECHT

District of Columbia, USA

GERICHTSSTAND

Washington, D.C.

Dieser Vertrag wird von den ordnungsgemäß bevollmächtigten Vertretern der Parteien unterzeichnet und tritt am oben genannten Datum des Inkrafttretens in Kraft.

FÜR UND IM NAMEN VON FAIRHAVEN M

ROSALIND KERR

ADA-COMPLIANCE-BEAUFTRAGTE

Datum

FÜR UND IM NAMEN VON CLARITY ACC

CLARITY ACCESS PARTNERS

BEVOLLMÄCHTIGTER

UNTERZEICHNER

Datum

 **CLARITY ACCESS PARTNERS**



1101 K St NW, Washington, DC 20005, United States

audits@clarityaccess.com · +1 202 555 0136 · clarityaccess.com

Clarity Access Partners LLC · EIN 47-2205613